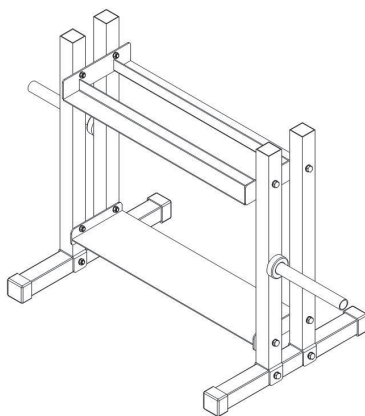


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

Tx - 045DR



BG СТОЙКА ЗА ГИРИ

CZ STOJAN NA ČINKY

DE HANTELSTÄNDER

EN DUMBBELL RACK

ES SOPORTE PARA MANCUERNAS

FR SUPPORT D'HALTÈRES

HU SÚLYZÓÁLLVÁNY

IT PORTA MANUBRI

NL HALTERSTANDAARD

PL STOJAK NA HANTLE

RO SUPTOR PENTRU GANTERE

SK STOJAN NA ČINKY

UA СТІЙКА ДЛЯ ГАНТЕЛЕЙ

BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА	01
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ.	04
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG.	07
EN	INSTRUCTION	10
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	13
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION.	16
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	19
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI.	22
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	25
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	28
RO	MANUAL DE UTILIZARE.	31
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	34
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	37
	ЕКСПЛОДИРАН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW / VISTA EXPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ / ROBBANTOTT NÉZET / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIEAANZICHT / WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATÁ / ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН	40
	СПИСКЪ С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA / ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	41
	МОНТАЖ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА	43

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

1. Пълна безопасност и ефективност при употреба могат да бъдат постигнати, при условие че оборудването се сглоби и използва в съответствие с инструкцията. Не забравяйте да информирате потребителите на оборудването за всички ограничения, предупреждения и предпазни мерки. Не носим отговорност за проблеми или наранявания, причинени от поведение, което не съответства на правилата, посочени в инструкцията.
2. Продуктът е спортен артикул, а не играчка. Съхранявайте го на място, недостъпно за деца.
3. Използвайте го по предназначение. Продуктът е предназначен изключително за съхранение на гири, кетълбели и тежести за щанга. Не го използвайте за други цели, като катерене, седане или закачане на допълнителни предмети.
4. Ако стойките изискват сглобяване, уверете се, че всички елементи са правилно сглобени съгласно инструкциите на производителя. Проверете дали всички винтове са затегнати преди първата употреба.
5. Поставете стойката върху равна, стабилна и противоплъзгаща повърхност. Препоръчва се да използвате защитна подложка под оборудването, за да предотвратите приплъзването на стойката и повреждането на пода.
6. Не превишавайте максималното натоварване, посочено в инструкцията. Превिшаването на тази стойност може да доведе до повреда на конструкцията.
7. Разпределяйте гирите, кетълбелите и тежестите равномерно върху съответните рафтове и държачи. По-тежките предмети трябва да се поставят на по-ниските рафтове, за да се осигури стабилността на стойката.
8. Поставяйте тежестите на държачите според предназначението им. Не претоварвайте един държач, за да предотвратите накланяне на стойката.
9. Уверете се, че кетълбелите и гирите са поставени безопасно на рафтовете, за да предотвратите случайно изплъзване. Поддреждайте оборудването по подреден начин.
10. Проверете техническото състояние на стойката. Уверете се, че всички винтове са добре затегнати, а елементите на конструкцията (рафтове, държачи) са стабилни. В случай на повреди, като пукнатини, деформации или разхлабени винтове, преустановете използването до ремонта.
11. Не извършвайте никакви настройки или модификации на устройството, освен описаните в настоящото ръководство. При проблеми и въпроси се свържете със сервиза.
12. Избягвайте резки движения или натоварване на стойката в една точка, което може да доведе до повреда на конструкцията или риск от преобръщане.
13. Уверете се, че около стойката има достатъчно пространство, за да можете безопасно да поставяте и сваляте тежести.
14. Лицата със здравословни проблеми, като болки в гърба, ставите или гръбначния стълб, трябва да се консултират с лекар, преди да вдигат тежести, съхранявани на стойката.
15. Редовно почиствайте стойката с влажна кърпа, за да премахнете праха, потта и други замърсявания. Избягвайте употребата на силни химически препарати. Съхранявайте стойката на сухо място, далеч от влага, за да предотвратите корозия и повреда на материалите.
16. Ако планирате да преместите стойката, извадете от нея тежестите, гирите и кетълбелите. Пренасяйте стойката, като спазвате правилната техника на повдигане, за да избегнете напрежение в гърба или повреда на оборудването.
17. Оборудването отговаря на стандарта EN ISO 20957-1, клас H.C., което означава, че е предназначено за домашна употреба. Продуктът не е подходящ за търговски или рехабилитационни цели.

1. Трябва да се има предвид редовната поддръжка на устройството. Тя трябва да се извършва най-малко на всеки 20 – часа работа на устройството.
2. Поддръжката включва:
 - проверка на движещите се части на оборудването и поддържането им смазани. Препоръчително е да използвате смазки за велосипедни лагери или многокомпонентни смазки за фитнес уреди.
 - грижа за останалите части на устройството, т.е. затягане на болтове и гайки,
 - проверка на хранващите кабели (ако има такива в устройството) за повреди.
3. За почистване на оборудването се препоръчва използването на мека кърпа, леко навлажнена с вода или евентуално с вода и сапун. Не използвайте силни вещества или абразивни материали за почистване, които могат да повредят оборудването. Особено внимание трябва да се обърне на пластмасовите компоненти.
4. След всяка употреба отстранявайте всички следи от пот и мръсотия от устройството.

ВГ ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможно решение
Продуктът е нестабилен.	Уверете се, че всички гайки и болтове са правилно затегнати.

1. Клиентът има следните възможности за предявяване на рекламация:

- чрез попълване на формуляр на уебсайта: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- по електронна поща: support@trexsport.com
- писмено на кореспондентския адрес:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Полша

2. Дефектите, установени по време на гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в срок от 14 работни дни от датата на доставката на устройството. Ако е необходимо продуктът да бъде изпратен за ремонт в чужбина или да се внесат резервни части от чужбина, срокът за ремонт може да бъде удължен.
3. Прилага се законодателството на държавата, в която стоките са доставени, включително гаранционните разпоредби. Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG) не се прилага.
4. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба.

BG ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Този продукт се доставя в опаковка, която го предпазва от евентуални повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са суровини и подлежат на рециклиране. Изхвърляйте тези материали, като ги разделяте според вида им.



Инструкцията за употреба е отпечатана върху хартия, подходяща за рециклиране. Сортирайте я в съответствие с правилата за разделно събиране.

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze při správném sestavení a používání zařízení v souladu s návodem. Ujistěte se, že uživatelé zařízení jsou informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené nesprávným postupem v rozporu s pravidly uvedenými v návodu.
2. Výrobek je sportovní pomůcka, nikoli hračka. Uchovávejte na místě nepřístupném dětem.
3. Používejte podle určení. Výrobek je určen výhradně k uložení činek, kettlebellů a závaží na činky. Nepoužívejte jej k jiným účelům, jako je šplhání, sezení nebo zavěšování dalších předmětů.
4. Pokud stojany vyžadují montáž, ujistěte se, že všechny části jsou správně sestaveny podle pokynů výrobce. Před prvním použitím zkontrolujte utažení všech šroubů.
5. Postavte stojan na rovnou, stabilní a protiskluzovou plochu. Doporučuje se použití ochranné podložky pod zařízení, aby se zabránilo posunutí stojanu a poškození podlahy.
6. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené v návodu. Překročení této hodnoty může vést k poškození konstrukce.
7. Rozkládejte činky, kettlebell a závaží rovnoměrně na příslušných policích a držácích. Těžší předměty by měly být umístěny na nižší police, aby byla zajištěna stabilita stojanu.
8. Umísťujte závaží na držáky podle jejich určení. Nepřetěžujte jeden držák, aby nedošlo k naklonění stojanu.
9. Ujistěte se, že kettlebell a činky jsou bezpečně umístěny na policích, aby nedošlo k jejich náhodnému sklouznutí. Ukládejte zařízení organizovaně.
10. Zkontrolujte technický stav stojanu. Ujistěte se, že všechny šrouby jsou pevně utaženy a konstrukční prvky (policie, držáky) jsou stabilní. Pokud zjistíte poškození, jako jsou praskliny, deformace nebo uvolněné šrouby, přestaňte zařízení používat, dokud nebude opraveno.
11. Neprovádějte žádné úpravy nebo změny zařízení, kromě těch popsanych v tomto návodu. V případě problémů nebo otázek se obraťte na servisní středisko.
12. Vyhněte se prudkým pohybům nebo zatížení stojanu v jednom bodě, které by mohly vést k poškození konstrukce nebo riziku převrácení.
13. Ujistěte se, že kolem stojanu je dostatek prostoru, aby bylo možné bezpečně umístit a odebrat závaží.
14. Osoby s zdravotními problémy, jako jsou bolesti zad, kloubů nebo páteře, by měly před zvedáním závaží uložených na stojanu konzultovat svého lékaře.
15. Pravidelně čistěte stojan vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, pot a jiné nečistoty. Nepoužívejte agresivní chemické prostředky. Uchovávejte stojan na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo korozi a poškození materiálů.
16. Pokud plánujete stojan přemístit, vyprázdněte jej od závaží, činek a kettlebellů. Přenášejte stojan s použitím vhodných technik zvedání, abyste se vyhnuli namáhání zad nebo poškození zařízení.
17. Zařízení splňuje normu EN ISO 20957-1 třídy H.C., což znamená, že je určeno pro domácí použití. Výrobek není vhodný pro komerční ani rehabilitační použití.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Produkt je nestabilní.	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utaženy.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Návod k použití byl vytištěn na recyklovatelném papíře. Třídte ho v souladu s platnými pravidly.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Effizienz der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung korrekt montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über die Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch die Missachtung der in der Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt ist ein Sportgerät, kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Verwenden Sie das Produkt gemäß seiner Bestimmung. Es ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Hanteln, Kettlebells und Gewichtsscheiben vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke wie Klettern, Sitzen oder das Aufhängen zusätzlicher Gegenstände.
4. Sollte der Ständer eine Montage erfordern, stellen Sie sicher, dass alle Teile gemäß den Herstelleranweisungen korrekt zusammengebaut sind. Überprüfen Sie vor der ersten Nutzung alle Schrauben auf festen Sitz.
5. Stellen Sie den Ständer auf eine ebene, stabile und rutschfeste Fläche. Die Verwendung einer Schutzmatte unter dem Gerät wird empfohlen, um ein Verrutschen des Ständers und Beschädigungen des Bodens zu vermeiden.
6. Überschreiten Sie nicht die in der Anleitung angegebene maximale Belastung. Eine Überschreitung kann zu Schäden an der Konstruktion führen.
7. Verteilen Sie Hanteln, Kettlebells und Gewichtsscheiben gleichmäßig auf den vorgesehenen Ablagen und Halterungen. Schwerere Gegenstände sollten auf den unteren Ablagen platziert werden, um die Stabilität des Ständers zu gewährleisten.
8. Platzieren Sie die Gewichtsscheiben gemäß ihrer Bestimmung auf den Halterungen. Überladen Sie keine einzelne Halterung, um ein Kippen des Ständers zu vermeiden.
9. Stellen Sie sicher, dass Kettlebells und Hanteln sicher auf den Ablagen platziert sind, um ein versehentliches Herunterfallen zu verhindern. Ordnen Sie die Ausrüstung ordentlich an.
10. Überprüfen Sie den technischen Zustand des Ständers. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind und die Konstruktionselemente (Ablagen, Halterungen) stabil sind. Wenn Schäden wie Risse, Verformungen oder lose Schrauben festgestellt werden, stellen Sie die Nutzung ein, bis diese behoben sind.
11. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Modifikationen am Gerät vor, außer den in dieser Anleitung beschriebenen. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich an den Kundendienst.
12. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder Belastungen des Ständers an einem Punkt, die zu Schäden an der Konstruktion oder einem Umkippen führen könnten.
13. Stellen Sie sicher, dass um den Ständer genügend Platz vorhanden ist, um Gewichte sicher zu platzieren und zu entnehmen.
14. Personen mit gesundheitlichen Problemen wie Rücken-, Gelenk- oder Wirbelsäulenschmerzen sollten vor dem Heben von Gewichten, die auf dem Ständer gelagert sind, einen Arzt konsultieren.
15. Reinigen Sie den Ständer regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Staub, Schweiß und andere Verunreinigungen zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel. Lagern Sie den Ständer an einem trockenen Ort, um Korrosion und Materialschäden zu vermeiden.
16. Wenn Sie den Ständer bewegen möchten, entleeren Sie ihn von Gewichtsscheiben, Hanteln und Kettlebells. Tragen Sie den Ständer unter Verwendung geeigneter Hebetechniken, um Rückenschäden oder Geräteschäden zu vermeiden.
17. Das Gerät entspricht der Norm EN ISO 20957-1 der Klasse H.C., was bedeutet, dass es für den Heimgebrauch vorgesehen ist. Das Produkt ist nicht für kommerzielle oder rehabilitative Zwecke geeignet.

DE REINIGUNG UND WARTUNG

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d. H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Das Produkt ist instabil.	Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Die Bedienungsanleitung wurde auf recycelbarem Papier gedruckt. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and efficiency of use can only be ensured if the equipment is assembled and used according to the manual. Make sure all users of the equipment are informed of the limitations, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries caused by non-compliance with the rules outlined in the manual.
2. The product is a sports device, not a toy. Keep it out of reach of children.
3. Use as intended. The product is designed solely for storing dumbbells, kettlebells, and weight plates. Do not use it for other purposes, such as climbing, sitting, or hanging additional items.
4. If assembly is required, ensure all parts are correctly put together according to the manufacturer's instructions. Check that all screws are securely tightened before the first use.
5. Place the stand on a flat, stable, and non-slip surface. Using a protective mat under the equipment is recommended to prevent it from sliding or damaging the floor.
6. Do not exceed the maximum load specified in the manual. Exceeding this limit may lead to structural damage.
7. Distribute dumbbells, kettlebells, and weight plates evenly on the designated shelves and holders. Heavier items should be placed on lower shelves to ensure the stability of the stand.
8. Place weight plates properly on their holders. Avoid overloading a single holder to prevent tipping over.
9. Ensure kettlebells and dumbbells are securely placed on the shelves to prevent accidental slipping or falling. Organize the equipment neatly.
10. Check the technical condition of the stand. Ensure all screws are tight and structural elements (shelves, holders) are stable. If any damage, such as cracks, deformations, or loose screws, is found, stop using the equipment until it is repaired.
11. Do not make any adjustments or modifications to the equipment other than those described in this manual. For any problems or questions, contact customer service.
12. Avoid abrupt movements or localized overloading, which could damage the structure or cause it to tip over.
13. Ensure there is sufficient space around the stand to safely place and remove weights.
14. Individuals with health issues, such as back, joint, or spinal pain, should consult a doctor before lifting weights stored on the stand.
15. Regularly clean the stand with a damp cloth to remove dust, sweat, and other dirt. Do not use harsh chemical cleaners. Store the stand in a dry place to avoid corrosion and material damage.
16. If you plan to move the stand, first unload all weight plates, dumbbells, and kettlebells. Move the stand using proper lifting techniques to avoid injury or damage.
17. This equipment complies with EN ISO 20957-1, Class H.C., which means it is intended for home use. The product is not suitable for commercial or rehabilitative purposes.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e. tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The product is unstable.	Make sure that all nuts and bolts are properly tightened.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



The user manual is printed on recyclable paper. Please sort it according to local recycling guidelines.

ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Solo se puede garantizar la total seguridad y eficacia del uso si el equipo se monta y se utiliza de acuerdo con las instrucciones. Asegúrate de que los usuarios del equipo estén informados de todas las restricciones, advertencias y medidas de precaución. No nos hacemos responsables de los problemas o lesiones causados por un uso que no se ajuste a las normas establecidas en las instrucciones.
2. Este producto es un artículo deportivo, no un juguete. Guárdalo fuera del alcance de los niños.
3. Úsalo para el fin para el que está destinado. El producto está diseñado exclusivamente para almacenar mancuernas, pesas rusas y discos de barra. No lo utilices para otros fines, como trepar, sentarse o colgar objetos adicionales.
4. Si los soportes requieren montaje, asegúrate de que todas las piezas estén correctamente ensambladas según las instrucciones del fabricante. Comprueba que todos los tornillos estén bien apretados antes de utilizarlos por primera vez.
5. Coloca el soporte sobre una superficie plana, estable y antideslizante. Se recomienda utilizar una alfombrilla protectora debajo del equipo para evitar que el soporte se desplace y se dañe el suelo.
6. No superes la carga máxima indicada en las instrucciones. Superar este valor puede provocar daños en la estructura.
7. Distribuye las mancuernas, las pesas rusas y las pesas de manera uniforme en los estantes y soportes correspondientes. Los objetos más pesados deben colocarse en los estantes inferiores para garantizar la estabilidad del soporte.
8. Coloca las pesas en los soportes según su finalidad. No sobrecargues un solo soporte para evitar que el soporte se incline.
9. Asegúrate de que las pesas rusas y las mancuernas estén bien sujetas en los estantes para evitar que se deslicen accidentalmente. Coloca el material de forma ordenada.
10. Comprueba el estado técnico del soporte. Asegúrate de que todos los tornillos estén bien apretados y de que los elementos de la estructura (estantes, soportes) sean estables. En caso de daños, como grietas, deformaciones o tornillos sueltos, deja de utilizarlo hasta que se repare.
11. No realices ningún ajuste ni modificación del equipo, salvo los descritos en este manual. En caso de problemas o dudas, ponte en contacto con el servicio técnico.
12. Evita los movimientos bruscos o la concentración de peso en un solo punto del soporte, ya que pueden provocar daños en la estructura o riesgo de vuelco.
13. Asegúrate de que haya suficiente espacio alrededor del soporte para poder colocar y retirar las pesas de forma segura.
14. Las personas con problemas de salud, como dolores de espalda, articulaciones o columna vertebral, deben consultar a un médico antes de levantar las pesas almacenadas en el soporte.
15. Limpia el soporte regularmente con un paño húmedo para eliminar el polvo, el sudor y otras impurezas. Evita el uso de productos químicos agresivos. Guarda el soporte en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la corrosión y el deterioro de los materiales.
16. Si tienes pensado cambiar de sitio el soporte, vacíalo de pesas, mancuernas y kettlebells. Transporta el soporte siguiendo las técnicas adecuadas de levantamiento para evitar lesiones en la espalda o daños en el equipo.
17. El equipo cumple con la norma EN ISO 20957-1 en la clase H.C., lo que significa que está destinado al uso doméstico. El producto no es apto para usos comerciales ni de rehabilitación.

1. Se debe considerar un mantenimiento regular del dispositivo. Este debe llevarse a cabo al menos cada 20 horas de funcionamiento del dispositivo.
2. El mantenimiento incluye:
 - comprobar las piezas móviles del equipo y mantenerlas engrasadas. Se recomienda utilizar grasas para rodamientos de bicicletas o grasas de múltiples componentes para equipos de fitness.
 - cuidar las demás piezas del dispositivo, es decir, apretar pernos y tuercas,
 - comprobar si los cables de alimentación (si están presentes en el dispositivo) presentan daños.
3. Para limpiar el equipo se recomienda utilizar un paño suave ligeramente humedecido con agua o posiblemente con agua y jabón. No utilice sustancias fuertes ni materiales de limpieza afilados que puedan dañar el equipo. Se debe tener especial cuidado con los componentes plásticos.
4. Después de cada uso, elimine todos los rastros de sudor y suciedad del dispositivo.

ES RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
El producto es inestable.	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén correctamente apretados.

1. El cliente dispone de las siguientes opciones para presentar una reclamación:
 - mediante el formulario de reclamación disponible en el sitio web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - por correo electrónico: support@trexsport.com
 - por escrito a la dirección de correspondencia:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia
2. Los defectos detectados durante el período de garantía se eliminarán de forma gratuita en un plazo de 14 días laborables a partir de la fecha de entrega del dispositivo. Si es necesario enviar el producto para su reparación al extranjero o importar piezas de repuesto del extranjero, el plazo de reparación podrá ampliarse.
3. Se aplicará la legislación del país al que se entregaron los bienes, incluidas las normas de garantía. La CISG no será de aplicación.
4. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido.

ES PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este producto ha sido embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. El embalaje es reciclable. Deseche estos materiales de acuerdo con su tipo.



El manual de usuario está impreso en papel reciclable. Por favor, clasifíquelo de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation peuvent être garanties uniquement si l'équipement est assemblé et utilisé conformément au manuel. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés des limitations, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure résultant d'une utilisation non conforme aux règles décrites dans le manuel.
2. Le produit est un équipement sportif, pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
3. Utilisez-le conformément à son usage prévu. Ce produit est destiné uniquement au rangement des haltères, kettlebells et disques de poids. Ne l'utilisez pas à d'autres fins telles que grimper, s'asseoir ou suspendre des objets supplémentaires.
4. Si l'installation est nécessaire, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez le serrage de toutes les vis avant la première utilisation.
5. Placez le support sur une surface plane, stable et antidérapante. L'utilisation d'un tapis de protection est recommandée pour éviter tout glissement ou dommage au sol.
6. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le manuel. Dépasser cette limite pourrait endommager la structure.
7. Répartissez les haltères, kettlebells et disques de manière uniforme sur les étagères et supports prévus. Les objets les plus lourds doivent être placés sur les étagères inférieures pour garantir la stabilité du support.
8. Placez les disques de poids correctement sur leurs supports. Ne surchargez pas un seul support pour éviter tout basculement du support.
9. Assurez-vous que les kettlebells et haltères sont correctement positionnés sur les étagères pour éviter qu'ils ne tombent accidentellement. Rangez le matériel de manière organisée.
10. Vérifiez l'état technique du support. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les composants de la structure (étagères, supports) sont stables. Si vous détectez des dommages tels que des fissures, des déformations ou des vis desserrées, cessez d'utiliser l'équipement jusqu'à réparation.
11. Ne procédez à aucun ajustement ou modification de l'équipement en dehors de ce qui est décrit dans ce manuel. Pour tout problème ou question, contactez le service après-vente.
12. Évitez les mouvements brusques ou une surcharge ponctuelle qui pourraient endommager la structure ou entraîner un basculement.
13. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du support pour permettre de placer et retirer les poids en toute sécurité.
14. Les personnes souffrant de problèmes de santé, tels que des douleurs au dos, aux articulations ou à la colonne vertébrale, doivent consulter un médecin avant de manipuler les poids stockés sur le support.
15. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon humide pour enlever la poussière, la sueur et autres saletés. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs. Stockez le support dans un endroit sec pour éviter la corrosion et les dommages matériels.
16. Si vous devez déplacer le support, videz-le d'abord de ses disques, haltères et kettlebells. Déplacez le support en utilisant des techniques de levage appropriées pour éviter les blessures ou les dommages.
17. Cet équipement est conforme à la norme EN ISO 20957-1, catégorie H.C., ce qui signifie qu'il est destiné à un usage domestique. Ce produit n'est pas adapté à un usage commercial ou à des fins de réhabilitation.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
Le produit est instable.	Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
- par e-mail: support@trexsport.com
- par écrit à l'adresse suivante:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Le manuel d'utilisation est imprimé sur du papier recyclable. Veuillez l'éliminer conformément aux consignes locales de tri et de recyclage.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZ MEG AZOKAT A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

1. A teljes biztonság és a hatékony használat csak akkor érhető el, ha a felszerelést a használati utasításnak megfelelően szerelik össze és használják. Gondoskodjon arról, hogy a felszerelés használói tájékoztatást kapjanak minden korlátozásról, figyelmeztetésről és óvintézkedésről. Nem vállalunk felelősséget azokért a problémákért vagy sérülésekért, amelyek a használati utasításban meghatározott szabályoktól eltérő magatartásból erednek.
2. A termék sporteszköz, nem játék. Gyermkektől elzárt helyen tárolod.
3. Célszerűen használjd. A termék kizárólag súlyzók, kettlebellek és súlyemelő súlyok tárolására szolgál. Ne használjd más célokra, például mászásra, leülésre vagy további tárgyak felakasztására.
4. Ha az állványok összeszerelést igényelnek, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész a gyártó utasításainak megfelelően van összeállítva. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően van-e meghúzva.
5. Állítsa az állványt sík, stabil és csúszásmentes felületre. Javasolt védőszőnyeget használni a felszerelés alá, hogy megakadályozza az állvány elcsúszását és a padló károsodását.
6. Ne lépje túl a használati utasításban megadott maximális terhelést. Ennek túllépése a szerkezet károsodásához vezethet.
7. A súlyzókat, a kettlebelleket és a súlyokat egyenletesen ossza el a megfelelő polcokon és tartókra. A nehezebb tárgyakat az állvány stabilitásának biztosítása érdekében az alsóbb polcokra kell helyezni.
8. A súlyokat rendeltetésüknek megfelelően helyezze el a tartókra. Ne terhelje túl egyetlen tartót sem, hogy megakadályozza az állvány felborulását.
9. Győződjön meg arról, hogy a kettlebellek és a súlyzók biztonságosan vannak elhelyezve a polcokon, hogy megakadályozza véletlen lecsúszásukat. Rendezett módon helyezze el a felszerelést.
10. Ellenőrizze az állvány műszaki állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden csavar jól meg van húzva, és a szerkezeti elemek (polcok, tartók) stabilak. Sérülések, például repedések, deformációk vagy meglazult csavarok esetén a javításig ne használja a berendezést.
11. Ne végezzen semmilyen beállítást vagy módosítást a készüléken, kivéve a jelen használati utasításban leírtakat. Problémák vagy kérdések esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
12. Kerülje a hirtelen mozdulatokat vagy az állvány egyetlen pontjára nehezedő terheléseket, amelyek a szerkezet károsodásához vagy az állvány felborulásának kockázatához vezethetnek.
13. Győződjön meg arról, hogy az állvány körül elegendő hely áll rendelkezésre a súlyok biztonságos felhelyezéséhez és levételéhez.
14. Azoknak, akiknek egészségügyi problémáik vannak, például hát-, ízületi vagy gerincfájdalmaik, orvoshoz kell fordulniuk, mielőtt az állványon tárolt súlyokat emelnék.
15. Rendszeresen tisztítsa meg az állványt nedves ruhával, hogy eltávolítsa a port, az izzadságot és egyéb szennyeződések. Kerülje az erős vegyszerek használatát. Az állványt száraz helyen, a nedvességtől távol tárolja, hogy megelőzze a korróziót és az anyagok károsodását.
16. Ha a tartót áthelyezni szeretné, vegye le róla a súlyokat, a súlyzókat és a kettlebelleket. A tartót a megfelelő emelési technikák betartásával szállítsa, hogy elkerülje a hát megterhelését vagy a felszerelés károsodását.
17. A berendezés megfelel az EN ISO 20957-1 szabvány H.C. osztályának, ami azt jelenti, hogy otthoni használatra készült. A termék nem alkalmas kereskedelmi vagy rehabilitációs célokra.

1. A készülék rendszeres karbantartását figyelembe kell venni. Ezt a készülék legalább minden 20 üzemórája után el kell végezni.
2. A karbantartás magában foglalja:
 - a berendezés mozgó alkatrészeinek ellenőrzését és kenését. Kerékpárcsapágy-zsírok vagy fitnesseszközökhöz való többkomponensű zsírok használata ajánlott.
 - a készülék egyéb alkatrészeinek gondozását, azaz a csavarok és anyák meghúzását,
 - a tápkábeleket (ha vannak a készülékben) sérüléseinek ellenőrzését.
3. A berendezés tisztításához vízzel vagy esetleg szappanos vízzel enyhén megnedvesített puha kendő használata ajánlott. Ne használjon erős anyagokat vagy éles tisztítóeszközöket, amelyek károsíthatják a berendezést. Különös óvatossággal kell eljárni a műanyag alkatrészek esetében.
4. Minden használat után távolítson el minden izzadság- és szennyeződéshozamot a készülékről.

HU HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
A termék instabil.	Győződjön meg arról, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van húzva.

1. Az ügyfél a következő módokon nyújthat be panaszt:

- a weboldalon található űrlap kitöltésével: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailben: support@trexsport.com
- írásban, a levelezési címre:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Lengyelország

2. A jótállási időszak alatt keletkezett hibákat általában díjmentesen, a hibás termék kézbesítésének napjától számított 14 munkanapon belül javítjuk ki. Amennyiben a terméket külföldre kell küldeni javításra, vagy a pótalkatrészeket külföldről kell beszerezni, a javítási idő meghosszabbodhat.
3. Azon ország joga irányadó, ahová az árut leszállították, beleértve a jótállásra vonatkozó rendelkezéseket is. A CISG egyezmény nem alkalmazandó.
4. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra.

HU KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a termék olyan csomagolásban kerül kiszállításra, amely megvédi az esetleges szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagok nyersanyagok, és újrahasznosíthatók. Ezeket az anyagokat típusuk szerint selejtezze.



A használati útmutató újrahasznosítható papírra lett nyomtatva. Az útmutatót a vonatkozó előírásoknak megfelelően szelektálja.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN USO FUTURO.

1. È possibile garantire la massima sicurezza ed efficacia d'uso solo se l'attrezzatura viene montata e utilizzata secondo le istruzioni. Assicurarsi che gli utenti dell'attrezzatura siano informati di tutte le limitazioni, le avvertenze e le precauzioni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per problemi o lesioni causati da un utilizzo non conforme alle norme specificate nelle istruzioni.
2. Il prodotto è un articolo sportivo, non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
3. Utilizzarlo secondo la destinazione d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente alla conservazione di manubri, kettlebell e dischi per bilanciere. Non utilizzarlo per altri scopi, quali arrampicarsi, sedersi o appendere oggetti aggiuntivi.
4. Se i supporti richiedono il montaggio, assicurarsi che tutti i componenti siano assemblati correttamente secondo le istruzioni del produttore. Verificare il serraggio di tutte le viti prima del primo utilizzo.
5. Posizionare il supporto su una superficie piana, stabile e antiscivolo. Si consiglia di utilizzare un tappetino protettivo sotto l'attrezzatura per evitare che il supporto si sposti e danneggi il pavimento.
6. Non superare il carico massimo indicato nelle istruzioni. Il superamento di tale valore può causare danni alla struttura.
7. Distribuisce manubri, kettlebell e pesi in modo uniforme sugli appositi ripiani e supporti. Gli oggetti più pesanti devono essere collocati sui ripiani inferiori per garantire la stabilità del supporto.
8. Posizionare i pesi sui supporti secondo la loro destinazione d'uso. Non sovraccaricare un singolo supporto per evitare che il portattrezzi si ribalti.
9. Assicurarsi che i kettlebell e i manubri siano posizionati in modo sicuro sui ripiani per evitare che scivolino accidentalmente. Disporre l'attrezzatura in modo ordinato.
10. Controllare le condizioni tecniche del supporto. Assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate e che gli elementi strutturali (ripani, supporti) siano stabili. In caso di danni, quali crepe, deformazioni o viti allentate, sospendere l'uso fino alla riparazione.
11. Non effettuare alcuna regolazione o modifica dell'attrezzo, ad eccezione di quelle descritte nel presente manuale. In caso di problemi o domande, contattare l'assistenza tecnica.
12. Evita movimenti bruschi o carichi concentrati su un unico punto del supporto, che potrebbero causare danni alla struttura o il rischio di ribaltamento.
13. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al supporto per poter posizionare e rimuovere i pesi in sicurezza.
14. Le persone con problemi di salute, quali dolori alla schiena, alle articolazioni o alla colonna vertebrale, dovrebbero consultare un medico prima di sollevare i pesi riposti sul supporto.
15. Pulisci regolarmente il rack con un panno umido per rimuovere polvere, sudore e altre impurità. Evita l'uso di prodotti chimici aggressivi. Conserva il rack in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per prevenire la corrosione e il danneggiamento dei materiali.
16. Se si prevede di spostare il supporto, svuotarlo da pesi, manubri e kettlebell. Trasportare il supporto utilizzando tecniche di sollevamento corrette per evitare di affaticare la schiena o danneggiare l'attrezzatura.
17. L'attrezzatura è conforme alla norma EN ISO 20957-1, classe H.C., il che significa che è destinata all'uso domestico. Il prodotto non è adatto ad applicazioni commerciali o riabilitative.

1. La manutenzione regolare del dispositivo deve essere presa in considerazione. Deve essere effettuata almeno ogni 20 ore di funzionamento del dispositivo.
2. La manutenzione comprende:
 - controllare le parti mobili dell'attrezzatura e mantenerle ingrassate. Si raccomanda di utilizzare grassi per cuscinetti di biciclette o grassi multicomponente per attrezzature da fitness.
 - prendersi cura delle altre parti del dispositivo, ovvero stringere bulloni e dadi,
 - controllare che i cavi di alimentazione (se presenti nel dispositivo) non siano danneggiati.
3. Per la pulizia dell'attrezzatura si consiglia di utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua o eventualmente con acqua e sapone. Non utilizzare sostanze aggressive o materiali di pulizia taglienti che possano danneggiare l'attrezzatura. Particolare attenzione deve essere prestata ai componenti in plastica.
4. Dopo ogni utilizzo, rimuovere tutte le tracce di sudore e sporco dal dispositivo.

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione
Il prodotto è instabile.	Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente.

1. Il cliente dispone delle seguenti modalità per presentare un reclamo:

- compilando il modulo sul sito web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- tramite e-mail: support@trexsport.com
- per iscritto all'indirizzo di corrispondenza:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia

2. I difetti verificatisi durante il periodo di garanzia vengono generalmente eliminati gratuitamente entro 14 giorni lavorativi dalla data di consegna del prodotto difettoso. Qualora sia necessario inviare il prodotto per la riparazione all'estero o importare parti di ricambio dall'estero, i tempi di riparazione potrebbero prolungarsi.
3. Si applica il diritto del Paese in cui il prodotto è stato consegnato, incluse le disposizioni relative alla garanzia. La Convenzione CISG non trova applicazione.
4. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto.

IT TUTELA DELL'AMBIENTE



Questo prodotto viene fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono materie prime non trasformate e possono essere riciclati. Smaltire questi materiali in base alla loro tipologia.



Carta
RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni del tuo Comune

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. Volledige veiligheid en effectief gebruik kunnen alleen worden gegarandeerd als de uitrusting volgens de handleiding wordt gemonteerd en gebruikt. Zorg ervoor dat de gebruikers van de uitrusting op de hoogte zijn van alle beperkingen, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen. Wij zijn niet aansprakelijk voor problemen of letsel die het gevolg zijn van handelingen die in strijd zijn met de voorschriften in de handleiding.
2. Dit product is een sportartikel, geen speelgoed. Bewaar het buiten het bereik van kinderen.
3. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel. Het product is uitsluitend bedoeld voor het opbergen van halters, kettlebells en halterschijven. Gebruik het niet voor andere doeleinden, zoals klimmen, erop zitten of het ophangen van andere voorwerpen.
4. Als de rekken gemonteerd moeten worden, zorg er dan voor dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer of alle schroeven goed zijn aangedraaid voordat u het product voor het eerst gebruikt.
5. Plaats het rek op een vlakke, stabiele en antislipondergrond. Het wordt aanbevolen om een beschermmat onder de apparatuur te leggen om te voorkomen dat het rek verschuift en de vloer beschadigd raakt.
6. Overschrijd de maximale belasting die in de handleiding wordt vermeld niet. Overschrijding van deze waarde kan leiden tot schade aan de constructie.
7. Verdeel halters, kettlebells en gewichten gelijkmatig over de daarvoor bestemde planken en houders. Zwaardere voorwerpen moeten op de lagere planken worden geplaatst om de stabiliteit van het rek te waarborgen.
8. Plaats de gewichten op de houders volgens hun bestemming. Overbelast één houder niet om te voorkomen dat het rek kantelt.
9. Zorg ervoor dat kettlebells en halters stevig op de planken liggen om te voorkomen dat ze per ongeluk naar beneden glijden. Berg de uitrusting overzichtelijk op.
10. Controleer de technische staat van het rek. Zorg ervoor dat alle schroeven goed zijn aangedraaid en dat de onderdelen (planken, houders) stabiel zijn. Bij beschadigingen, zoals scheuren, vervormingen of loszittende schroeven, mag het rek niet meer worden gebruikt totdat het is gerepareerd.
11. Voer geen aanpassingen of wijzigingen aan het apparaat uit, behalve die welke in deze handleiding worden beschreven. Neem bij problemen of vragen contact op met de klantenservice.
12. Vermijd plotselinge bewegingen of belasting van het rek op één punt, wat kan leiden tot schade aan de constructie of het risico op omvallen.
13. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het rek is, zodat u gewichten veilig kunt plaatsen en verwijderen.
14. Mensen met gezondheidsproblemen, zoals rug-, gewrichts- of wervelkolompijn, dienen een arts te raadplegen voordat ze gewichten van het rek tillen.
15. Reinig het rek regelmatig met een vochtige doek om stof, zweet en ander vuil te verwijderen. Vermijd het gebruik van agressieve chemische middelen. Bewaar het rek op een droge plaats, uit de buurt van vocht, om corrosie en schade aan de materialen te voorkomen.
16. Als u van plan bent het rek te verplaatsen, verwijder dan alle gewichten, halters en kettlebells. Verplaats het rek volgens de juiste tiltechnieken om rugklachten of schade aan de uitrusting te voorkomen.
17. De uitrusting voldoet aan de norm EN ISO 20957-1 in klasse H.C., wat betekent dat deze bestemd is voor thuisgebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel of revalidatiegebruik.

1. Regelmatig onderhoud van het apparaat moet in overweging worden genomen. Het dient ten minste na elke 20 bedrijfsuren van het apparaat te worden uitgevoerd.
2. Onderhoud omvat:
 - het controleren van bewegende delen van de apparatuur en het gesmeerd houden ervan. Het wordt aanbevolen om fietslagervetten of meercomponentenvetten voor fitnessapparatuur te gebruiken.
 - het verzorgen van andere delen van het apparaat, d.w.z. het vastdraaien van bouten en moeren,
 - het controleren van de voedingskabels (indien aanwezig in het apparaat) op beschadigingen.
3. Voor het reinigen van de apparatuur wordt aangeraden een zachte doek te gebruiken die licht is bevochtigd met water of eventueel met water en zeep. Gebruik geen agressieve substanties of scherpe reinigingsmaterialen die de apparatuur kunnen beschadigen. Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij kunststof componenten.
4. Verwijder na elk gebruik alle sporen van zweet en vuil van het apparaat.

NL PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oplossing
Het product is onstabiel.	Zorg ervoor dat alle moeren en bouten goed zijn vastgedraaid.

1. De klant heeft de volgende mogelijkheden om een klacht in te dienen:

- door het formulier op de website in te vullen: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- per e-mail: **support@trexsport.com**
- schriftelijk naar het correspondentieadres:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polen

2. Gebreken die tijdens de garantieperiode ontstaan, worden doorgaans kosteloos verholpen binnen 14 werkdagen vanaf de datum waarop het defecte product is geleverd. Indien het noodzakelijk is het product voor reparatie naar het buitenland te verzenden of reserveonderdelen uit het buitenland te betrekken, kan de reparatietermijn langer zijn.
3. Het recht van het land waarnaar het product is geleverd is van toepassing, met inbegrip van de bepalingen inzake garantie. Het CISG-verdrag is niet van toepassing.
4. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

NL MILIEUBESCHERMING



Dit product wordt geleverd in een verpakking om het te beschermen tegen mogelijke beschadigingen tijdens het transport. Verpakkingen zijn onbewerkte grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Gooi deze materialen weg overeenkomstig hun soort.



De handleiding is gedrukt op papier dat geschikt is voor recycling. Sorteer deze overeenkomstig de geldende richtlijnen.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ, ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w instrukcji.
2. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania hantli, kettlebell oraz obciążeń do sztangi. Nie używaj go do innych celów, takich jak wspinanie się, siadanie czy wieszanie dodatkowych przedmiotów.
4. Jeśli stojaki wymagają montażu, upewnij się, że wszystkie elementy są poprawnie złożone zgodnie z instrukcją producenta. Sprawdź dokręcenie wszystkich śrub przed pierwszym użyciem.
5. Ustaw stojak na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni. Zaleca się zastosowanie maty ochronnej pod sprzęt, aby zapobiec przesuwaniu się stojaka i uszkodzeniom podłogi.
6. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego w instrukcji. Przekroczenie tej wartości może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji.
7. Rozkładaj hantle, kettlebell i obciążenia równomiernie na odpowiednich półkach i uchwytach. Cięższe przedmioty powinny być umieszczone na niższych półkach, aby zapewnić stabilność stojaka.
8. Umieszczaj obciążenia na uchwytach zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie przeciążaj jednego uchwytu, aby zapobiec przechyleniu stojaka.
9. Upewnij się, że kettlebell i hantle są bezpiecznie umieszczone na półkach, aby zapobiec ich przypadkowemu zsunięciu się. Układaj sprzęt w sposób uporządkowany.
10. Sprawdź stan techniczny stojaka. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone, a elementy konstrukcji (półki, uchwyty) są stabilne. W przypadku uszkodzeń, takich jak pęknięcia, deformacje czy poluzowane śruby, zaprzestań użytkowania do czasu naprawy.
11. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów i pytań skontaktuj się z serwisem.
12. Unikaj gwałtownych ruchów lub obciążeń stojaka w jednym punkcie, które mogą prowadzić do uszkodzenia konstrukcji lub ryzyka przewrócenia.
13. Upewnij się, że wokół stojaka znajduje się odpowiednia przestrzeń, aby można było bezpiecznie umieszczać i zdejmować ciężary.
14. Osoby z problemami zdrowotnymi, takimi jak bóle pleców, stawów czy kręgosłupa, powinny skonsultować się z lekarzem przed podnoszeniem ciężarów przechowywanych na stojaku.
15. Regularnie czyść stojak wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, pot i inne zanieczyszczenia. Unikaj stosowania silnych środków chemicznych. Przechowuj stojak w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom materiałów.
16. Jeśli planujesz przestawić stojak, opróżnij go z obciążeń, hantli i kettlebell. Przenoś stojak z zachowaniem odpowiednich technik podnoszenia, aby uniknąć nadwyrężenia pleców lub uszkodzenia sprzętu.
17. Sprzęt jest zgodny z normą EN ISO 20957-1 w klasie H.C., co oznacza, że jest przeznaczony do użytku domowego. Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani rehabilitacyjnych.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest niestabilny.	Upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Instrukcja obsługi została wydrukowana na papierze nadającym się do recyklingu. Segreguj ją zgodnie z zasadami.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

1. Siguranța și eficiența deplină în utilizare pot fi asigurate numai dacă echipamentul este asamblat și utilizat conform instrucțiunilor. Asigurați-vă că utilizatorii echipamentului sunt informați cu privire la toate restricțiile, avertismentele și măsurile de precauție. Nu ne asumăm răspunderea pentru problemele sau leziunile cauzate de nerespectarea regulilor specificate în instrucțiuni.
2. Produsul este un articol sportiv, nu este o jucărie. A se păstra într-un loc inaccesibil copiilor.
3. Utilizați-l conform destinației. Produsul este destinat exclusiv depozitării halterelor, kettlebell-urilor și greutăților pentru bară. Nu îl utilizați în alte scopuri, cum ar fi câțărarea, așezarea sau agățarea de obiecte suplimentare.
4. Dacă suporturile necesită asamblare, asigurați-vă că toate componentele sunt asamblate corect, conform instrucțiunilor producătorului. Verificați strângerea tuturor șuruburilor înainte de prima utilizare.
5. Așezați suportul pe o suprafață plană, stabilă și antiderapantă. Se recomandă utilizarea unui covoraș de protecție sub echipament, pentru a preveni deplasarea suportului și deteriorarea pardoselii.
6. Nu depășiți sarcina maximă indicată în instrucțiuni. Depășirea acestei valori poate duce la deteriorarea structurii.
7. Distribuți halterele, kettlebell-urile și greutățile în mod uniform pe rafturile și suporturile corespunzătoare. Obiectele mai grele trebuie așezate pe rafturile inferioare, pentru a asigura stabilitatea suportului.
8. Așezați greutățile pe suporturi conform destinației lor. Nu supraîncărcați un singur suport, pentru a preveni răsturnarea suportului.
9. Asigurați-vă că kettlebell-urile și halterele sunt așezate în siguranță pe rafturi, pentru a preveni alunecarea accidentală a acestora. Așezați echipamentul în mod ordonat.
10. Verificați starea tehnică a suportului. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse, iar elementele structurale (rafturi, suporturi) sunt stabile. În cazul unor defecte, cum ar fi fisuri, deformări sau șuruburi slăbite, încetați utilizarea până la reparare.
11. Nu efectuați nicio reglare sau modificare a echipamentului, în afara celor descrise în prezentul manual. În cazul unor probleme sau întrebări, contactați serviciul de asistență.
12. Evitați mișcările bruște sau încărcarea suportului într-un singur punct, care pot duce la deteriorarea structurii sau la riscul de răsturnare.
13. Asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul suportului, pentru a putea așeza și ridica greutățile în condiții de siguranță.
14. Persoanele cu probleme de sănătate, cum ar fi dureri de spate, de articulații sau de coloană vertebrală, ar trebui să consulte un medic înainte de a ridica greutățile depozitate pe suport.
15. Curățați regulat suportul cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful, transpirația și alte impurități. Evitați utilizarea substanțelor chimice puternice. Depozitați suportul într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni coroziunea și deteriorarea materialelor.
16. Dacă intenționați să mutați suportul, eliberați-l de greutate, gantere și kettlebell-uri. Transportați suportul respectând tehnicile corespunzătoare de ridicare, pentru a evita suprasolicitarea spatelui sau deteriorarea echipamentului.
17. Echipamentul este conform cu standardul EN ISO 20957-1, clasa H.C., ceea ce înseamnă că este destinat utilizării casnice. Produsul nu este adecvat pentru utilizări comerciale sau de reabilitare.

1. Trebuie luată în considerare întreținerea regulată a dispozitivului. Aceasta trebuie efectuată cel puțin la fiecare 20 de ore de funcționare a dispozitivului.
2. Întreținerea include:
 - verificarea pieselor mobile ale echipamentului și menținerea lor lubrificate. Se recomandă utilizarea vaselinelor pentru rulmenți de bicicletă sau a vaselinelor multicomponent pentru echipamente de fitness.
 - îngrijirea altor piese ale dispozitivului, adică strângerea șuruburilor și piulițelor,
 - verificarea cablurilor de alimentare (dacă sunt prezente în dispozitiv) pentru a nu prezenta deteriorări.
3. Pentru curățarea echipamentului se recomandă utilizarea unei cârpe moi, ușor umezite cu apă sau, eventual, cu apă și săpun. Nu utilizați substanțe puternice sau materiale de curățare abrazive care pot deteriora echipamentul. O atenție deosebită trebuie acordată componentelor din plastic.
4. După fiecare utilizare, îndepărtați toate urmele de transpirație și murdărie de pe dispozitiv.

RO DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Produsul este instabil.	Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corect.

1. Clientul are următoarele posibilități de depunere a unei reclamații:
 - prin completarea formularului de pe site: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - prin e-mail: support@trexsport.com
 - în scris, la adresa de corespondență:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia
2. Defectele apărute în perioada de garanție sunt, de regulă, remediate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării produsului defect. În cazul în care este necesară trimiterea produsului pentru reparație în străinătate sau aducerea pieselor de schimb din străinătate, durata reparației poate fi mai mare.
3. Se aplică legislația țării în care a fost livrat produsul, inclusiv dispozițiile privind garanția. Convenția CISG nu se aplică.
4. Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

RO PROTECȚIA MEDIULUI



Acest produs este livrat într-un ambalaj pentru a-l proteja de eventuale deteriorări în timpul transportului. Ambalajele sunt materii prime neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în funcție de tipul lor.



Manualul de utilizare a fost tipărit pe hârtie reciclabilă. Sortați-l conform regulilor.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Bezpečné a efektívne používanie zariadenia je možné len v prípade, že je správne zostavené a používané podľa návodu. Uistite sa, že všetci používatelia zariadenia sú oboznámení s obmedzeniami, upozorneniami a opatreniami. Nezodpovedáme za problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním pokynov.
2. Produkt je športové zariadenie, nie hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí.
3. Používajte podľa určenia. Produkt je určený výhradne na uskladnenie číniek, kettlebellov a závaží. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je lezenie, sedenie alebo zavesenie ďalších predmetov.
4. Ak je potrebná montáž, uistite sa, že všetky časti sú správne zložené podľa pokynov výrobcu. Pred prvým použitím skontrolujte dotiahnutie všetkých skrutiek.
5. Umiestnite stojan na rovnú, stabilnú a protišmykovú plochu. Odporúča sa použiť ochrannú podložku pod zariadenie, aby sa zabránilo jeho pohybu alebo poškodeniu podlahy.
6. Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené v návode. Prekročenie tejto hodnoty môže spôsobiť poškodenie konštrukcie.
7. Rovnomerne rozdeľte činky, kettlebell a závažia na príslušné police a držiaky. Ťažšie predmety by mali byť umiestnené na nižších policiach, aby sa zabezpečila stabilita stojana.
8. Ukladajte závažia na držiaky v súlade s ich určením. Nepreťažujte jeden držiak, aby ste predišli prevráteniu stojana.
9. Uistite sa, že kettlebell a činky sú bezpečne umiestnené na policiach, aby sa zabránilo ich náhodnému sklznutiu. Ukladajte zariadenie organizovane.
10. Skontrolujte technický stav stojana. Uistite sa, že všetky skrutky sú dobre dotiahnuté a konštrukčné prvky (police, držiaky) sú stabilné. Ak zistíte poškodenie, ako sú praskliny, deformácie alebo uvoľnené skrutky, prestaňte zariadenie používať, kým nebude opravené.
11. Nevykonávajte žiadne úpravy ani zmeny zariadenia okrem tých, ktoré sú opísané v tomto návode. V prípade problémov alebo otázok kontaktujte zákaznícky servis.
12. Vyhnite sa náhlým pohybom alebo lokálnemu preťaženiu, ktoré by mohli poškodiť konštrukciu alebo spôsobiť jej prevrátenie.
13. Uistite sa, že okolo stojana je dostatok priestoru na bezpečné uloženie a vybratie závaží.
14. Osoby so zdravotnými problémami, ako sú bolesti chrbta, kĺbov alebo chrbtice, by sa mali pred manipuláciou so závažiami uloženými na stojane poradiť s lekárom.
15. Pravidelne čistite stojan vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, pot a iné nečistoty. Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky. Stojan skladujte na suchom mieste, aby ste predišli korózii a poškodeniu materiálu.
16. Ak plánujete stojan premiestniť, najskôr ho vyprázdňte od závaží, číniek a kettlebellov. Prenášajte stojan s použitím správnych techník zdvíhania, aby ste predišli zraneniam alebo poškodeniu.
17. Toto zariadenie zodpovedá norme EN ISO 20957-1, trieda H.C., čo znamená, že je určené na domáce použitie. Produkt nie je vhodný na komerčné ani rehabilitačné použitie.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitness zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Produkt nie je stabilný.	Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: **support@trexsport.com**
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Návod na použitie bol vytlačený na recyklovateľnom papieri. Triediť ho podľa platných pravidiel.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути гарантовані лише у разі збирання та використання обладнання згідно з інструкцією. Переконайтеся, що всі користувачі обладнання ознайомлені з обмеженнями, попередженнями та заходами безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми чи травми, спричинені недотриманням правил, описаних в інструкції.
2. Продукт є спортивним обладнанням, а не іграшкою. Тримайте його подалі від дітей.
3. Використовуйте за призначенням. Продукт призначений виключно для зберігання гантелей, гир та дисків для штанги. Не використовуйте його для інших цілей, таких як лазіння, сидіння чи підвішування додаткових предметів.
4. Якщо потрібне складання, переконайтеся, що всі частини зібрані правильно згідно з інструкціями виробника. Перевірте затягування всіх гвинтів перед першим використанням.
5. Встановіть стійку на рівній, стабільній та нековзній поверхні. Рекомендується використовувати захисний килимок під обладнання, щоб запобігти його ковзанню або пошкодженню підлоги.
6. Не перевищуйте максимальне навантаження, зазначене в інструкції. Перевищення цієї межі може призвести до пошкодження конструкції.
7. Рівномірно розподіляйте гантелі, гирі та диски на відповідних полицях та тримачах. Більш важкі предмети повинні бути розміщені на нижніх полицях для забезпечення стабільності стійки.
8. Розміщуйте диски для штанги на тримачах згідно з їх призначенням. Не перевантажуйте один тримач, щоб уникнути перекидання стійки.
9. Переконайтеся, що гирі та гантелі надійно розміщені на полицях, щоб уникнути їх випадкового зісковзування. Зберігайте обладнання в упорядкованому вигляді.
10. Перевірте технічний стан стійки. Переконайтеся, що всі гвинти добре затягнуті, а конструкційні елементи (полиці, тримачі) стабільні. Якщо виявите пошкодження, такі як тріщини, деформації чи ослаблені гвинти, припиніть використання обладнання, доки його не буде відремонтовано.
11. Не вносьте жодних змін або модифікацій у обладнання, крім описаних у цьому керівництві. У разі виникнення проблем або запитань звертайтеся до служби підтримки.
12. Уникайте різких рухів або локального перевантаження, що може пошкодити конструкцію або призвести до її перекидання.
13. Переконайтеся, що навколо стійки є достатньо місця для безпечного розміщення та зняття ваги.
14. Особи з проблемами здоров'я, такими як болі в спині, суглобах чи хребті, повинні проконсультуватися з лікарем перед підняттям ваги, збереженої на стійці.
15. Регулярно очищуйте стійку вологою ганчіркою, щоб видалити пил, піт та інші забруднення. Не використовуйте агресивні хімічні засоби. Зберігайте стійку в сухому місці, щоб уникнути корозії та пошкодження матеріалів.
16. Якщо ви плануєте перемістити стійку, спочатку вийміть усі ваги, гантелі та гирі. Переносьте стійку, використовуючи правильні методи підйому, щоб уникнути травм або пошкоджень.
17. Це обладнання відповідає стандарту EN ISO 20957-1, клас H.C., що означає, що воно призначене для домашнього використання. Продукт не підходить для комерційного або реабілітаційного використання.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Обладнання не стабільне.	Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: support@trexsport.com
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

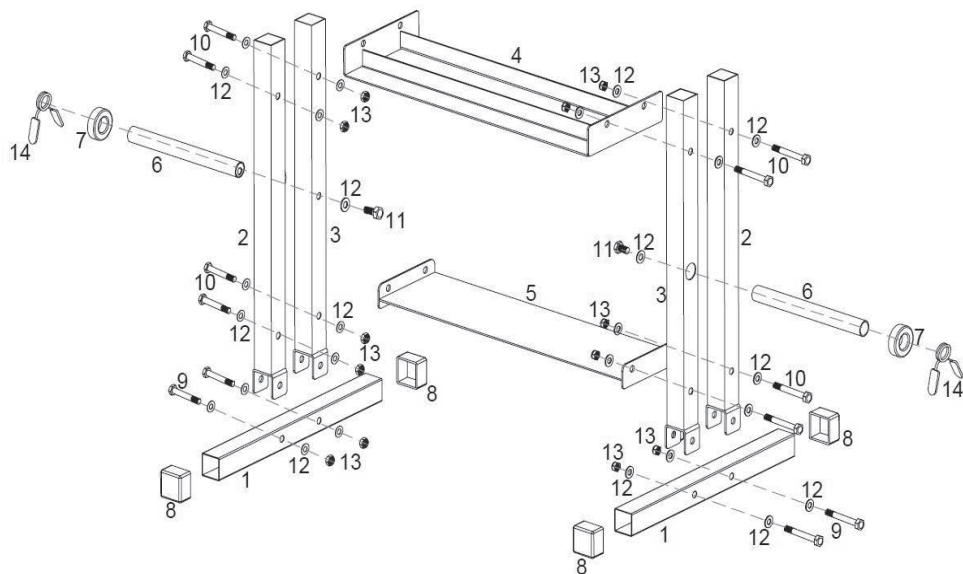


Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Інструкцію надруковано на папері, придатному для переробки. Сортуйте її відповідно до чинних правил.

**РАЗГЛОБЕН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG /
EXPLODED VIEW / VISTA ESPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ /
ROBBANTOTT ÁBRA / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIONAANZICHT /
WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATÀ /
ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН**



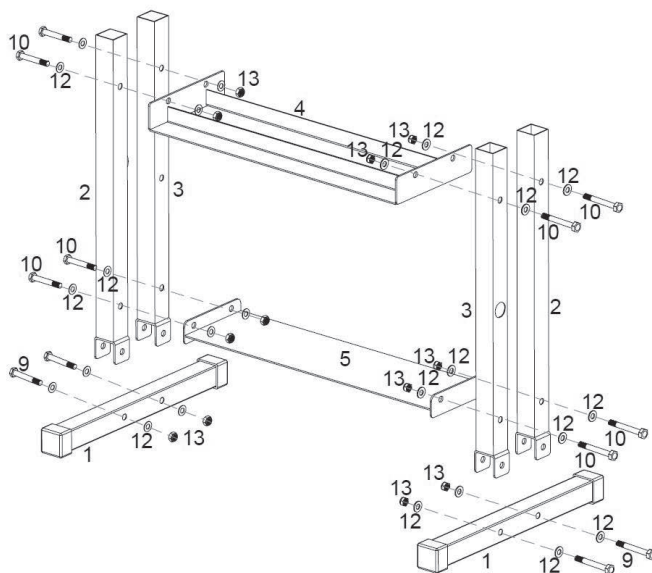
**СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE /
LIST OF PARTS / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES /
ALKATRÉSZLISTA / ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST /
LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV /
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

Nº / Č. / Nr / No. / N.º / N° / Sz. / N° / Nr. / Nr / Nr. / Č. / Hi.	Описание / Popis / Bezeichnung / Description / Descripción / Description / Leírás / Descrizione / Beschrijving / Opis / Descrriere / Popis / Опис	бр. / Ks. / Stk. / Pcs / Uds. / Pcs. / Db / Pz. / St. / Szt. / Buc. / Ks. / Шт.
1	Профил на основата / Profil základny / Profil der Basis / Base tube / Perfil de la base / Profil de base / Alapprofil / Profilo della base / Basisprofil / Profil podstawy / Profilul bazei / Profil základne / Профіль основи	2
2	Страничен профил 1 / Boční profil 1 / Seitenprofil 1 / Side profile 1 / Perfil lateral 1 / Profil lateral 1 / Oldalsó profil 1 / Profilo laterale 1 / Zijprofiel 1 / Profil boczny 1 / Profilul lateral 1 / Bočný profil 1 / Бічний профіль 1	2
3	Страничен профил 2 / Boční profil 2 / Seitenprofil 2 / Side profile 2 / Perfil lateral 2 / Profil lateral 2 / Oldalsó profil 2 / Profilo laterale 2 / Zijprofiel 2 / Profil boczny 2 / Profilul lateral 2 / Bočný profil 2 / Бічний профіль 2	2
4	Полка за гири / Police na jednoručky / Hantelablage / Dumbbell rack / Estante para mancuernas / Support pour haltères / Súlyzó-tartó polc / Ripiano per manubri / Plank voor halters / Półka na hantle / Raft pentru gantere / Stojan na činky / Стійка для гантелей	1
5	Полка за кетълбел / Police na kettlebell / Kettlebell-Ablage / Kettlebell rack / Estante para pesas rusas / Support pour kettlebell / Kettlebell-tartó polc / Ripiano per kettlebell / Plank voor kettlebells / Półka na kettlebell / Raft pentru kettlebell / Stojan na kettlebell / Стійка для гир	1
6	Ос за тежести / Trubka na závaží / Gewichtsrohr / Plate tube / Eje para pesas / Tube pour disques / Súlytartó rúd / Perno per pesi / As voor gewichten / Trzpień na obciążenia / Ax pentru greutăți / Rúrka na závažia / Труба для вар	2
7	Гумен пръстен / Gumový kroužek / Gummiring / Rubber ring / Anillo de goma / Anneau en caoutchouc / Gumi gyűrű / Anello in gomma / Rubberen ring / Gumowy pierścień / Inel din cauciuc / Gumený krúžok / Гумове кільце	2

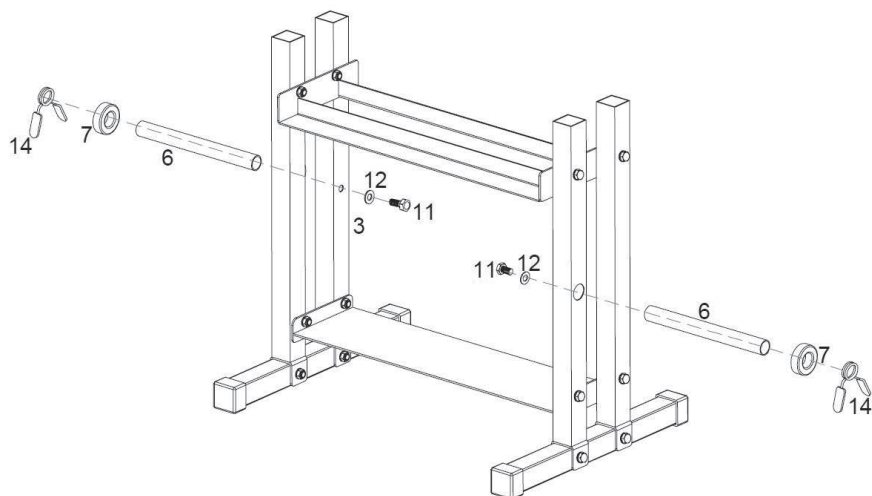
**СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE /
LIST OF PARTS / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES /
ALKATRÉSZLISTA / ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST /
LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV /
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

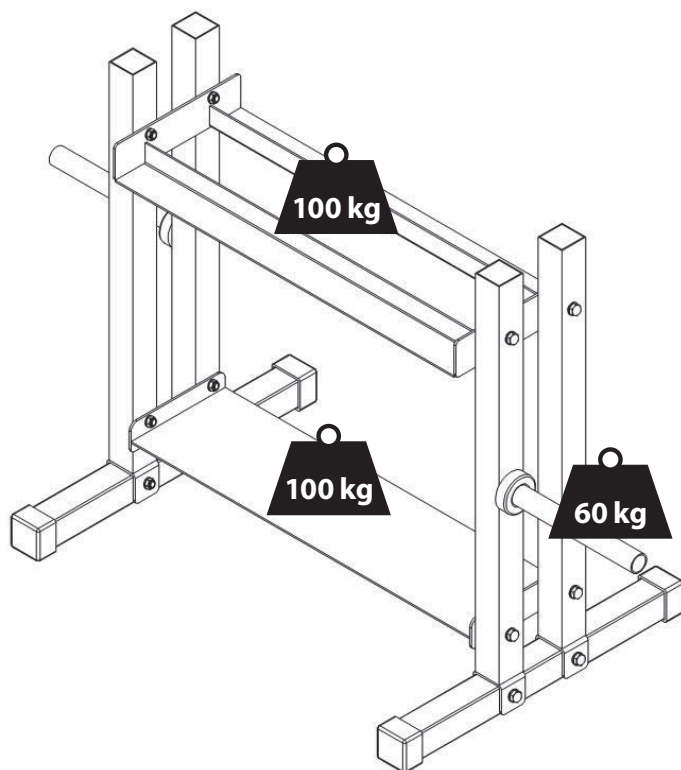
№ / Č. / Nr / No. / N.º / N° / Sz. / N° / Nr. / Nr / Nr. / Č. / Hi.	Описание / Popis / Bezeichnung / Description / Descripción / Description / Leírás / Descrizione / Beschrijving / Opis / Descriere / Popis / Опис	бр. / Ks. / Stk. / Pcs / Uds. / Pcs. / Db / Pz. / St. / Szt. / Buc. / Ks. / Шт.
8	Квадратна запушалка 38 mm / Čtvercová krytka 38 mm / Quadratische Kappe 38 mm / 38 mm Square Cap / Tapón cuadrado de 38 mm / Bouchon carré 38 mm / 38 mm-es négyzetes záróelem / Tappo quadrato da 38 mm / Vierkante afdekkap 38 mm / Kwadratowa zaślepka 38 mm / Capac pătrat de 38 mm / Štvorcová krytka 38 mm / Квадратна заглушка 38 mm	4
9	M10×60 Винт / Šroub / Schraube / Bolt / Tornillo / Boulon / Csavar / Vite / Schroef / Šruba / Şurub / Skrutka / Болт	4
10	M10×55 Винт / Šroub / Schraube / Bolt / Tornillo / Boulon / Csavar / Vite / Schroef / Šruba / Şurub / Skrutka / Болт	8
11	M10×20 Винт / Šroub / Schraube / Bolt / Tornillo / Boulon / Csavar / Vite / Schroef / Šruba / Şurub / Skrutka / Болт	2
12	M10 Подложка / Podložka / Unterlegscheibe / Washer / Arandela / Rondelle / Alátét / Rondella / Sluitring / Podkładka / Şaibă / Podložka / Шайба	26
13	M10 Гайка / Matice / Mutter / Nut / Tuerca / Écrou / Anyacsavar / Dado / Moer / Nakrętka / Piuliță / Matica / Гайка	12
14	Пружинен фиксатор / Pružinová svorka / Federclip / Spring clip / Cierre de resorte / Clip à ressort / Rugós retesz / Chiusura a molla / Veerklink / Zatrząsk sprężynowy / Clemă cu arc / Pružinová svorka / Пружинний затискач	2

1

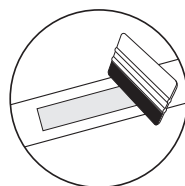
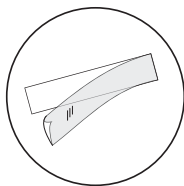
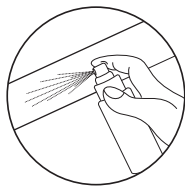


2





МОНТАЖ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА



BG ПОСТАВЯНЕ НА СТИКЕР*

1. За правилно поставяне почистете повърхността, върху която ще бъде поставен стикерът. Използвайте мек почистващ препарат, вода или специален обезмасляващ агент. Подсушете повърхността с чиста, суха кърпа.
2. Отстранете защитния слой от стикера. Поставете стикера върху подготвената повърхност. Използвайте шпатула (squeegee), за да подравните стикера и да отстраните всички въздушни мехурчета.
3. За премахване на стикера използвайте специален препарат за отстраняване на стикери.

CZ APLIKACE SAMOLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být samolepka umístěna. Použijte jemný čistící prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým a suchým hadříkem.
2. Odstraňte ochrannou vrstvu ze samolepky. Umístěte samolepku na připravený povrch. Pomocí stěrky samolepku vyrovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.
3. Pro odstranění samolepky použijte speciální přípravek na odstraňování samolepek.

DE ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.
3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

EN APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean the surface where the sticker should be placed. Use a mild detergent, water, or a special degreasing agent. Dry the surface with a clean, dry cloth.
2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use a squeegee to align the sticker and remove any air bubbles.
3. To remove the sticker, use a special sticker remover.

ES APLICAR UNA PEGATINA*

1. Para una aplicación adecuada, limpie la superficie donde se debe colocar la pegatina. Utilice un detergente suave, agua o un agente desengrasante especial. Seque la superficie con un paño limpio y seco.
2. Retire la capa protectora de la pegatina. Coloque la pegatina sobre la superficie preparada. Use una espátula para alinear la pegatina y eliminar cualquier burbuja de aire.
3. Para quitar la pegatina, utilice un producto especial para eliminar adhesivos.

FR APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.
2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.
3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

HU MATRICA FELHELYEZÉSE*

1. A megfelelő felhelyezés érdekében tisztítsa meg azt a felületet, ahová a matricát el kívánja helyezni. Használjon enyhe tisztítószer, vizet vagy speciális zsírtalanító szert. A felületet tiszta, száraz kendővel törölje szárazra.
2. Távolítsa el a védőréteget a matricáról. Helyezze a matricát az előkészített felületre. Spakli segítségével igazítsa be a matricát, és távolítsa el az esetleges légbuborékokat.
3. A matrica eltávolításához használjon speciális matriceltávolító szert.

MOHTAJ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА

IT APPLICAZIONE DELL'ETICHETTA*

1. Per una corretta applicazione, pulire accuratamente la superficie su cui applicare l'etichetta. Utilizzare un detergente delicato, acqua oppure uno sgrassatore specifico. Asciugare la superficie con un panno pulito e asciutto.
2. Rimuovere lo strato protettivo dall'etichetta. Posizionare l'etichetta sulla superficie preparata. Utilizzare una spatola per allineare l'etichetta e rimuovere eventuali bolle d'aria.
3. Per rimuovere l'etichetta, utilizzare un prodotto specifico per la rimozione degli adesivi.

NL AANBRENGEN VAN DE STICKER*

1. Reinig het oppervlak waar de sticker moet worden aangebracht grondig. Gebruik een mild reinigingsmiddel, water of een speciale ontvetter. Droog het oppervlak met een schone, droge doek.
2. Verwijder de bescherm laag van de sticker. Plaats de sticker op het voorbereide oppervlak. Gebruik een rakel om de sticker recht te strijken en luchtbelletjes te verwijderen.
3. Gebruik een speciale stickerverwijderaar om de sticker te verwijderen.

PL APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

RO APLICAREA UNUI AUTOCOLANT*

1. Pentru o aplicare corectă, curățați suprafața pe care urmează să fie aplicat autocolantul. Utilizați un detergent delicat, apă sau un agent special de degresare. Uscați suprafața cu o cârpă curată și uscată.
2. Îndepărtați stratul protector al autocolantului. Poziționați autocolantul pe suprafața pregătită. Utilizați o racletă pentru a alinia autocolantul și pentru a elimina eventualele bule de aer.
3. Pentru îndepărtarea autocolantului, utilizați un agent special pentru îndepărtarea autocolantelor.

SK PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnú aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

UA ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.
2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.
3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклейок.

*

BG отнася се за продукти със стикери в комплекта

CZ platí pro výrobky se samolepkami v sadě

DE gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

EN applies to products with stickers in the set

ES se aplica a productos que incluyen pegatinas en el conjunto

FR concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

HU a matricát tartalmazó készletű termékekre vonatkozik

IT si applica ai prodotti che includono etichette nel set

NL van toepassing op producten met stickers in de set

PL dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

RO se aplică produselor cu autocolante incluse în set

SK týka sa produktov s nálepkami v súbave

UA стосується продуктів з наклейками у комплекті



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA